

ISSN : 2347-7180



(A Bilingual Research Journal earlier Indexed in UGC-CARE List)

DOGO RANGSANG দগো বাংছাং

CHIEF EDITOR (HON.)
EDITORS (HON.)

: Dr. Upen Rabha Hakacham
: Dr. Lalit Chandra Rabha
: Dr. Pranita Barman

মুখ্য সম্পাদক (অবৈতনিক)
সম্পাদকদ্বয় (অবৈতনিক)

: ড° উপেন বাভা হাকচাম
: ড° ললিত চন্দ্র বাভা
: ড° প্রনীতা বর্মণ

Research Journal, Vol.: XII
Issue: XXVI :: January, 2025

গৱেষণা পত্ৰিকা, দ্বাদশ বছৰ
ষষ্ঠবিংশ সংখ্যা, জানুৱাৰী, ২০২৫



সূচীপত্ৰ

CONTENT

অসমীয়া বিভাগ :

- (১) 'প্ৰকাশ' আলোচনীৰ প্ৰথম দহ বছৰৰ সম্পাদকীয় : এটি বিশ্লেষণাত্মক অধ্যয়ন
● বিপুল ডেকা/১৩
- (২) জনগোষ্ঠীয় প্ৰেক্ষাপটত মৌচুমী কন্দলীৰ 'লাম্বাদা নাচৰ শেষত' : এটি আলোচনা
● ড° পুণ্য লতা গোহাঁই/২০
- (৩) বংবং তেৰাঙৰ চুটিগল্পৰ কথন ৰীতি : এটি আলোচনা
● মিথন ৰয়/৩১
- (৪) মিচিং ভাষাত ক্ৰিয়াপদৰ নঞৰ্থকতা : এটি বৰ্ণনাত্মক অধ্যয়ন
● ৰাজু বেগন ● ড° দীপক দাস/৩৬
- (৫) সৌৰভ কুমাৰ চলিহা আৰু তেওঁৰ চুটিগল্পৰ সামগ্ৰিক প্ৰেক্ষাপট
● ড° লোহিত ৰাভা/৪৩
- (৬) মধ্য অসমৰ তিৰাসকলৰ 'লালিলাং গীত' আৰু 'গদালীপৰীয়া গীত'ৰ ঐতিহ্য আৰু
বিবৰ্তন
● ড° জ্যোতিৰ্ময় বৰদলৈ/৪৯

ENGLISH SECTION :

- (7) Preserving Voices: The Art of Translating Indigenous Literature from
Arunachal Pradesh
● Dr. Subhashis Banerjee /61
- (8) A Comparative Study of Address forms in Assamese and Bengali
● Sohinee Sarkar /71



‘প্রকাশ’ আলোচনীৰ প্ৰথম দহ বছৰৰ সম্পাদকীয় : এটি বিশ্লেষণাত্মক অধ্যয়ন

● বিপুল ডেকা

সহকাৰী অধ্যাপক, বাপুজী মহাবিদ্যালয়, সৰুক্ষেত্ৰী, সৰ্থেবাৰী- ৭৮১৩০৭

E-mail: bipulbapujee@gmail.com, ফোন : ৮৭২১৮০৬৫৩৮

সংক্ষিপ্তসাৰ : আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰ বিকাশ আৰু বিস্তাৰত আলোচনীসমূহৰ গুৰুত্বপূৰ্ণ ভূমিকা আছে। ‘ৰামধেনু’ পৰৱৰ্তী অসমীয়া আলোচনীসমূহৰ ভিতৰত ‘প্ৰকাশে’ আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰ বিকাশ আৰু বিস্তাৰত বিশেষ ভূমিকা গ্ৰহণ কৰিছিল। অসমীয়া সাহিত্যৰ গতিপথ নিৰ্দেশ কৰাৰ লগতে সাহিত্যৰ সকলো বিলাক শাখাৰ বিকাশত বিশেষ গুৰুত্ব দিছিল। সেয়ে ‘প্ৰকাশ’ত অসমীয়া উপন্যাস সাহিত্যকে ধৰি আটাইবিলাক শ্ৰেণীৰে পূৰ্ণ বিকাশ সম্ভৱ হৈছিল। ‘প্ৰকাশ’ৰ এই প্ৰচেষ্টা ইয়াৰ সম্পাদকীয়ত ভালদৰে উপলব্ধ হয়। ইয়াৰ উপৰি ‘প্ৰকাশ’ৰ সম্পাদকীয়ত সমকালীন সমাজত দেখা দিয়া সমস্যাসমূহৰ ওপৰতো গভীৰ আলোকপাত কৰা দেখা যায়। আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰ প্ৰতিবন্ধকতাৰ দিশসমূহো বিস্তৃতভাবে ‘প্ৰকাশ’ৰ সম্পাদকীয়ত আলোচনা কৰা হৈছে। ‘প্ৰকাশ’ৰ প্ৰথম দহ বছৰৰ সম্পাদকীয় ‘দৃষ্টিকোণ’ত আলোচনীখনৰ সৰ্বত্ৰ বিকাশৰ লগতে আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰ বিকাশ আৰু বিস্তাৰৰ বাবে উচিত পদক্ষেপ গ্ৰহণ কৰা দেখা যায়।

বীজ শব্দ : আলোচনী, প্ৰকাশ, আধুনিক, চন্দ্ৰপ্ৰসাদ শইকীয়া।

০.০ অবতৰণিকা :

সম্পাদক হিচাপে চন্দ্ৰপ্ৰসাদ শইকীয়া এগৰাকী বিশিষ্ট সম্পাদক। এই বিশিষ্টতা তেখেতে সম্পাদনা কৰা ‘মণিদীপ’, ‘অসমীয়া’, ‘প্ৰকাশ’ আৰু ‘গৰীয়সী’ আলোচনীত লক্ষ্য কৰা যায়। ১৯৭৫ চনৰ এপ্ৰিল মাহৰ পৰা প্ৰকাশ পাবলৈ লোৱা ‘প্ৰকাশে’ ‘ৰামধেনু’ পৰৱৰ্তী আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰ ধাৰাটো কেৱল প্ৰৱহমান কৰিয়ে ৰখা নাছিল, অথচ ইয়াক অধিক গতিশীল কৰি তুলিবলৈ চেষ্টা কৰিছিল। ‘ৰামধেনু’ত আধুনিক অসমীয়া উপন্যাসৰ বিকাশ সমূলি নাছিল। কিন্তু ‘প্ৰকাশে’ কেবাখনো বিখ্যাত উপন্যাসৰ জন্ম দিবলৈ সক্ষম হৈছিল। ইয়াৰ ভিতৰত নৱকান্ত বৰুৱাৰ ‘গৰমা কুঁৱৰী’, দেবেন্দ্ৰনাথ আচাৰ্যৰ ‘জঙ্গম’, বীৰেন্দ্ৰ কুমাৰ ভট্টাচাৰ্যৰ ‘ফুলকোঁৱৰৰ পখীঘোঁৰা’, মামণি ৰয়ছম গোস্বামীৰ ‘দাঁতাল হাতীৰ উঁয়ে খোৱা হাওদা’, ৰং বং তেৰাঙৰ ‘ৰংমিলিৰ হাঁহি’ উল্লেখযোগ্য। আধুনিক অসমীয়া কবিতাৰো ‘প্ৰকাশ’ৰ স্তৰত উত্তৰণ ঘটিছিল। তেনেদৰে ‘চিঠি-পত্ৰ-সমালোচনা’, অনুবাদ সাহিত্য, গল্প সাহিত্য, সাক্ষাৎকাৰ আদিৰ জৰিয়তে ‘প্ৰকাশে’ আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যলৈ বৈভৱ আনি দিছিল। ‘প্ৰকাশ’ৰ এই সকলো প্ৰচেষ্টাৰ উমান পোৱা যায় ইয়াৰ সম্পাদকীয়ত। এই গৱেষণা-পত্ৰত ‘প্ৰকাশ’ৰ প্ৰথম দহ বছৰৰ সম্পাদকীয়ৰ বিশ্লেষণ কৰি আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যলৈ ‘প্ৰকাশ’ৰ অৱদানৰ মূল্যায়ন কৰা হৈছে।

০.১ অধ্যয়নৰ উদ্দেশ্য আৰু প্ৰয়োজনীয়তা :

আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰ বিকাশত আলোচনীৰ অৱদানৰ বিষয়ে কৰা আলোচনা, চিন্তা-চৰ্চা আৰু গৱেষণাত আলোচনীসমূহৰ সম্পাদকীয়ৰ বিশেষ ভূমিকা আছে। আলোচনীখনৰ লক্ষ্য, উদ্দেশ্য আৰু নিৰ্দিষ্ট বিষয়ত আগবাঢ়ি

যোবার পদ্ধতি ইয়ার সম্পাদকীয় পৃষ্ঠাতেই অন্তর্নিহিত হৈ থাকে। 'প্রকাশ' আলোচনীৰ ক্ষেত্ৰতো এই কথা লক্ষ্য কৰা যোৱাৰ পদ্ধতি ইয়াৰ সম্পাদকীয় পৃষ্ঠাতেই অন্তর্নিহিত হৈ থাকে। 'প্রকাশ' আলোচনীৰ ক্ষেত্ৰতো এই কথা লক্ষ্য কৰা

যা। ‘প্রকাশ’ বা সম্পাদকীয় পৃষ্ঠার ব্যবস্থায়ও উল্লেখ্য। এই প্রসঙ্গেই বলা যায় যে, “প্রকাশ” বা সম্পাদকীয় পৃষ্ঠার প্রতিটি কবিতা ‘প্রকাশ’ বা সম্পাদকের বিশেষ ভূমিকা আছিল। ‘প্রকাশ’কে এখন মানবিশিষ্ট আলোচনী হিচাপে প্রতিষ্ঠা করা তা ‘প্রকাশ’ বা সম্পাদকের বিশেষ ভূমিকা আছিল। তেজস্বত্ব এই ভূমিকার উমান পাৰি ইয়াৰ সম্পাদকীয়ত। ‘প্রকাশ’ৰ প্রতিটো সংখ্যাৰ সম্পাদকীয়তা নতুন বিষয়সমূহ উপস্থাপন কৰি অসমীয়া সাহিত্য-সংস্কৃতি আৰু সামাজিক ক্ষেত্ৰৰ গতিপথ নিৰ্দেশ দিয়াৰ কাৰণে ‘প্রকাশ’ অনুভৱ কৰিব পাৰি। অধ্যয়নৰ পৰা দেখা গৈছে যে আন সাহিত্য আলোচনীৰ তুলনাত ‘প্রকাশ’ৰ প্রথম দহ বছৰৰ সম্পাদকীয় আছিল অধিক গঠিত। ‘প্রকাশ’ৰ সম্পাদকীয়ৰ এই ওজনত উপলব্ধি কৰি গবেষণা কাৰ্যত আগ্ৰসৰ হোৱা ভালৈ।

০.২ অধ্যয়নৰ পৰিসৰ :

০.২ অধ্যয়নের পৰিসরঃ—
 পৰ্যায়ক্রমে আলোচনাঃ এখন বিভিন্নজন সম্পাদকে সম্পাদনা করা দেখা যায়। কিন্তু সকলেবালিক সম্পাদকর
 হাতত অব্যাহতভাবে বিস্তৃতি প্রতিপন্ন করিব নোবোরে। এই কথাটো ‘প্রকাশ’-এ ক্ষেত্রান্তে অনুভব করিব পাৰি। যদিও
 কে(কে)বাছানা সম্পাদকে ‘প্রকাশ’-এ সম্পাদকর দায়িত্ব পালন করিছিল, তথাপি চন্দ্রপ্রসাদ শইকীয়া সম্পাদিত ‘প্রকাশ’-ই
 বিশিষ্টতা দাবী করিবলৈ সক্ষম। গতিকে ‘প্রকাশ’-এ প্রথম দহ বছর সম্পাদকীয় গবেষণার পৰিসর হিচাপে নির্ধারণ করা
 হৈছে।

০.৩ অধ্যয়নৰ পদ্ধতি :

‘প্রকাশ’ৰ প্ৰথম দহ বছৰৰ সম্পাদকীয় : এটি বিশ্লেষণাত্মক অধ্যয়ন - শীৰ্ষক বিষয়টোৰ গবেষণা প্ৰধানকে বিশ্লেষণাত্মক পদ্ধতিৰে সমাপন কৰা হৈছে।

১.০ মূল বিষয় :

১৯৭৭ চনৰ এপ্ৰিল মাহত 'প্ৰকাশ'ৰ ১ম সংখ্যা প্ৰকাশ পায়। প্ৰথম অৱস্থাত প্ৰকাশ তিনিমহীয়াৰকৈ বৰষুণে ৪টা সংখ্যা প্ৰকাশ পাইছিল। ১ম সংখ্যাৰ সম্পাদনা সমিতিৰ সদস্যসকল আছিল অতুলচন্দ্ৰ হাজৰিকা, হৰেন্দ্ৰ নাথ বৰুৱা, সত্যীচন্দ্ৰ কাকতি, হোমেন্দ্ৰ বৰগোহাঞি আৰু ভবেন্দ্ৰ নাথ শইকীয়া। ১৯৭৭ চনৰ পৰা 'প্ৰকাশ' মাহেকীয়া হিচাপে প্ৰকাশ পাবলৈ লয়। প্ৰকাশ'ৰ সম্পাদকীয়ৰ নাম দিয়া হৈছিল 'দৃষ্টিকোণ'। বহুক্ষেত্ৰত প্ৰকাশ' সম্পাদকীয়ই নতুন চিন্তা চেতনাৰ উদ্বেগৰ কৰা প্ৰচেষ্টা দেখা যায়। আত্মকীৰ্ত্তি অসমীয়া সাহিত্যৰ গতিপথ নিৰ্দেশ কৰিবলৈ কৰা বিৰোধীৰূপে প্ৰচেষ্টা প্ৰকাশ'ৰ সম্পাদকীয়ৰ এটা বৈশিষ্ট্য। "... সৃষ্টিশীল সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰত বিদেশী প্ৰভাববৰণা মুক্ত হৈ থকাটো সাহিত্যৰ মহত্বৰ বাবেই অপৰিহাৰ্য। অসমৰ জীৱন-মাটি পানীৰ প্ৰত্যেক স্পৰ্শ নপৰিলে কোনো অসমীয়া বনাই বৰখীয়া নহ'ব— এটা মহৎ অসমীয়া গল্প উপমুখ্যভাবে অনুবাদ কৰিলে পৃথিৱীৰ যিকোনো ভাষাতেই সি মহৎ হোৱাৰ যোগ্যতা অৰ্জন কৰিব। ব্ৰহ্মপুত্ৰক কেন্দ্ৰমণি হিচাপে লৈ অসমীয়া ভাষাত কোনো এখন প্ৰখ্যাত উপন্যাস এতিয়ালৈকে সৃষ্টি নোহোৱাটো আমাৰ জাতীয় জীৱনৰ এক কলঙ্ক।" সভ্যতা আৰু জাতি গঠনত নদীসমূহৰ বিশেষ ভূমিকা আছে। "ইহে নদী এখন অঞ্চল একোটাৰ জীৱন ৰেখা স্বৰূপ। ব্ৰহ্মপুত্ৰক বাদ দি অসমীয়া সভ্যতা সস্কৃতিৰ কথা চিন্তা কৰিব নোৱাৰি। সাহিত্যই যেতিয়াই একোটা জাতিৰ সভ্যতা-সস্কৃতিৰ মনঃস্থলত প্ৰবেশ কৰিব নোৱাৰে, তেতিয়ালৈকে তেনে সাহিত্যই ভাৱজগতত কম্পন তুলিব নোৱাৰে। পৰিতাপৰ কথা অসমীয়া সাহিত্যত ব্ৰহ্মপুত্ৰক লৈ এখনো উপন্যাস ৰচিত নহ'ল। 'প্ৰকাশ'ৰ সম্পাদক চন্দ্ৰপ্ৰসাদ শইকীয়াই কৰা আক্ষেপ সেয়ে দলিয়াই পেলাব নোৱাৰি। "দৃষ্টিকোণ"ত উচিতভাবে কোৱা হৈছে, কেৱল বিদেশী সাহিত্যৰ অনুকৰণে জাতি একোটাৰ সাহিত্যক সমৃদ্ধ কৰিব নোৱাৰে। এচামক গৰ্ব পৰ্বতৰ পৰা নমাই অনা আৰু অন এচামক সাহিত্য সৃষ্টিৰ প্ৰেৰণা যোগোৱা দুয়োটা প্ৰচেষ্টা ঠিকোণত চ দেখা যায়। কেতিয়াবা এই প্ৰচেষ্টাই সম্পাদকৰ মনত নিৰাশাৰ সৃষ্টি কৰিছে। "কিছুদিনৰ আগতে আমাৰ ই আলোচনীতে এজন তৰুণ বুদ্ধিজীৱী ধ্যাংগক 'বেদবীকা' শীৰ্ষক এক দৃশ্যক সাহসী প্ৰবন্ধ লেখিছিল : 'সংস্কাৰ-ৰেখা' এনে প্ৰবন্ধই চান্দৰত অন্য বুদ্ধিজীৱী সমাজত তৰুণৰ তৰুণ সৃষ্টি কৰিলেই হৈছিল। কিন্তু সেই বিষয়ে সামান্য এটা কথা সম্পাদকলৈ লেখা নিলিছিল।"। উন্নত জাতিসমূহে তেওঁলোকৰ কৃতবিদ্যা সাহিত্যিকৰ সাহিত্যক কৰ্মৰ

বিস্তৃত আলোচনা সমালোচনাত প্রবৃত্ত হয়। সেই জাতিসমূহের অনুপ্রবেশার মূল উৎস হ'ল তেওঁলোকের দেশ আক তার নাগরিক। 'প্রকাশ' সম্পাদকে অসমীয়া জাতির ক্ষেত্রে এই গুণের অভাব দেখিছে। উদাহরণস্বৰূপে শংকৰদেবের কথা কৈছে। তেওঁতেও আক কেহো যে কেবল বেজবৰাইহে শংকৰদেবক নামঘৰবৰণা উলিয়াই আনি জাতীয় জীৱনত প্ৰতিষ্ঠা কৰিছে। কিন্তু শংকৰদেবৰ আলোচনা যিমান হ'ল গাখিছিল তিমান হোৱা নাই। ইয়াৰ ফলত বিশ্বসীয়াৰ ওচৰত শংকৰদেবৰ প্ৰতিষ্ঠা অপৰিচিত হৈ ৰ'ল। শংকৰদেবৰ আলোচনাই সমালোচনা সাহিত্যকো সমৃদ্ধ কৰাৰ অৰূপক আছিল। কিন্তু সেয়াও সম্পূৰ্ণ নহ'ল। "আমাৰ মূল বক্তব্য হ'ল প্ৰথমতে কোৱাৰ দৰে আমাৰ সাহিত্যৰ মূল উৎস আৰু অনুপ্ৰেৰ হ'ব লাগিব অসম দেশ আৰু অসমবাসী। অসমীয়া ভাষাত লেখা উৎকৃষ্ট এক ৰচনা সৰ্বৰাষ্ট্ৰীয় পৰ্যায়তে কিয় সমগ্ৰ বিশ্বতে বিন্ধিত নোহোৱাকৈ নেকাছিল। বহু যুগ ধৰি অসমীয়া সাহিত্যক ৰামায়ণ মহাভাৰত অথবা ভাৰতীয় পৰম্পৰা, অসমৰ ইতিহাস, ইবাৰ্জী আৰু বঙালী সাহিত্যই সক্ষমভাবে পৰিচালিত কৰি আহিছিল। সেইবাবে উৎসই আনি আমাক অনুপ্ৰাণিত নকৰে। কিন্তু আজি এই সমগ্ৰ অসম দেশ— তাৰ বিচিত্ৰ মানুহ, বৰ্ণাণ্য প্ৰকৃতি আৰু মানুহ অস্বীৰ্ণ সম্ভাৱন। অসমক যি এবাৰ ভালদৰে ভাল পাঁছে, পৰিপূৰ্ণভাবে পাইছে, তেওঁৰ প্ৰত্যয় আৰু বিশ্বাসৰ অভাৱ হ'ব পাৰে নেকি?" 'গভীৰ উপলক্ষিৰে ৰচিত মৃত্যুহীন সাহিত্য' ৰচনাৰ বাবে প্ৰকাশে ঠাই উলিয়াই দিছিল আৰু লেখকক কহিছিল। সন্তোষধৰ সাহিত্য চলাকৈ বৰফে 'দুষ্টিকোণ'ত অনুপ্ৰেৰণা আৰু আক্ষেপৰ তীব্ৰ ব্যাক্যণ্য নিক্ষেপ কৰিছিল। বিশ্ব সাহিত্যৰ প্ৰসঙ্গত কিছুমান চিত্ৰ উদ্ৰেকণী কথা 'দুষ্টিকোণ'ত আলোচনা কৰা হৈছে। ইংলেণ্ডত টলষ্টয় আৰু দৰ্শনোক্তিকৰ দৰে লেখকৰ জন্ম নোহোৱাৰ ব্যাখ্যা বিজ্ঞান সম্মত। উল্লেখ কৰা মতে 'বাচিয়াৰ মানুহে বিপ্লৱৰ আগত, জীৱনত যিমান নিদাৰুণ অভ্যাব ভোগ আৰু এখন কৰিছে, পৃথিৱীৰ আন কোনো দেশৰ মানুহে ইতিহাসৰ কোনো কালতে সম্ভৱ সন্নিহিত কষ্ট কৰা নাই।" ক্লাচিক আৰু সৃষ্টিৰ বাবে যি ভয় আৰু কৰুণাৰ কাৰকৰ প্ৰয়োজন ৰাচিয়াৰ সামাজিক ইতিহাসত তাৰ অলেখ উদাহৰণ পোৱা যায়। উল্লেখ্য, দস্তয়েভ্‌স্কি, টুৰ্গেনিভ আদিয়ে বাচিয়াৰ এই কৰুণ জীৱন গঠা নিজ চকুৰে দেখিছিল। সেই ঘটনাবলীকেই তেওঁলোকৰ হাতত বৰ্ণণ্য ক্লাচিকৰ ৰূপ লৈছিল। উল্লেখ্যৰ উপন্যাস অৰল কনোৱো কাল্লনিক ঘটনাৰ সমাহাৰ নহয়; বৰ উপন্যাসৰ ৰূপত ই সমগ্ৰ কচ দেশৰ এক কলসম্মত ইতিহাস। মনত ৰখা দৰকাৰ 'দুষ্টিকোণ'ত প্ৰকাশিত বাচিয়াৰ সাহিত্যৰ সামাজিক প্ৰেক্ষাপটৰ প্ৰসঙ্গ অসমীয়া সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰত এক নতুন অধ্যায়। মানুহৰ সম্পৰ্কে জ্ঞান আৰু অভিজ্ঞতা গভীৰ, অথবা সম্পূৰ্ণ নহ'লে লেখকে পূৰ্ণতা পাব নোৱাৰে— এই কথা বিভিন্ন সময়ে 'দুষ্টিকোণ'ত আলোচনা কৰা হৈছে। অসমীয়া সাহিত্য সমালোচনাৰ ক্ষেত্ৰখনৰ নীতনতা কথা সম্পাদকীয় পৃষ্ঠা 'দুষ্টিকোণ'ত আলোচিত হৈছে। প্ৰখ্যাত লেখকে গল্প, উপন্যাস, কবিতাৰ দৰে মৌলিক ৰচনা সৃষ্টি কৰে। সেই মৌলিক ৰচনাৰ সমালোচনাই বিন্ধিত কৰে। লগে লগে সৃষ্টি হয় আন এদল সাহিত্যিক। যিয়ে সমালোচনা সাহিত্যৰ দিক নিৰ্ণয় কৰে। এই সকলোবোৰ কৰ্মৰ ওপৰতে হ'ল নগৰীকৰণ। কিন্তু অসমীয়া সাহিত্যত নগৰীকৰণৰ অভাৱ বাৰম্বাৰে পৰিলক্ষিত হয়। অসমীয়া সমালোচনা সাহিত্যৰ দুৰ্বল দিশবোৰ 'দুষ্টিকোণ'ত আঙুলিয়াই দিয়া হৈছে। প্ৰকৃত সমালোচনাৰ পৰিচিহ্ন এচামে প্ৰচলনশীল আলোচনাত প্ৰবৃত্ত হৈ অসমীয়া সাহিত্যত প্ৰকৃত গতিপন নিৰ্ণয়ৰ বাধাৰ সৃষ্টি কৰা কথাটোও সম্পাদকীয় প্ৰবন্ধত আলোচিত হৈছে। পৃথিৱীৰ ভাষা ভাৰতবৰ্ষৰ প্ৰখ্যাত সমালোচকসকলক অনুকৰণ নহয়, তেওঁলোকৰদ্বাৰা অনুপ্ৰাণিত হৈ মৌলিক সমালোচনাত প্ৰবৃত্ত হোৱাৰ আহ্বান কৰিছে। 'প্ৰকাশ' সম্পাদকীয় পৃষ্ঠা 'দুষ্টিকোণ'ত ঘাইকৈ সাহিত্য আৰু আলোচনাই অধিক ঠাই অধিকাৰ কৰিছিল যদিও অসম আৰু অসমীয়াৰ অন্যান্য সমগ্ৰমুহতো দুটি নিদিষ্ট অধিকৰ থকা নাছিল। গুৱাহাটী নগৰৰ কথা, অসম আন্দোলনৰ কথা ইত্যাদি বিভিন্ন কথাই 'দুষ্টিকোণ'ত প্ৰকাশ হৈছিল।

৫ম বছর ৯ম সংখ্যার সম্পাদকীয় শিরোনাম—“সাহিত্য আর সমস্যা”। সম্পাদকীয়টোতে উল্লেখ করা হয়েছে যে সমাজর সমস্যা সমাধানত সাহিত্যর বিশেষ মূল্য নাই। প্রাচ্য আৰু পাশ্চাত্যর বিভিন্নজন মণীষী আৰু ‘তেওঁলোকৰ সৃষ্টিৰাজিৰ উদাহৰণ দাঙি ধৰি এই কথাটো উপস্থাপন কৰা হৈছে। সম্পাদকীয়ত লিখা অনুসৰি বুদ্ধ, খ্ৰীষ্ট, মহম্মদ, অশোক, লুথৰ, চিভাৰ, আলেকজেন্ডাৰ, নেপোলিয়ন, হিটলাৰ, আইনষ্টাইন, মাৰ্ক্স, ফ্ৰয়েড আদিয়ে সৃষ্টি, ধ্বংস আৰু

ধৰ্মৰ ক্ষেত্ৰত যিমান প্ৰভাৱ বিস্তাৰ কৰিব পাৰিছে তাৰ তুলনাত হোমাৰ, শ্বেক্সপিয়েৰ, মিল্টন, টলষ্টয়, টমাছ মান, বালজাক, ৰবীন্দ্ৰনাথ আদিৰ সৃষ্টিৰ প্ৰভাৱ অতি সামান্য। বাহ্যিক দৃষ্টিভংগীৰে কথাটোৰ সত্যতা আছে যদিও, সূক্ষ্ম বালজাক, ৰবীন্দ্ৰনাথ আদিৰ সৃষ্টিৰ প্ৰভাৱ অতি সামান্য। বাহ্যিক দৃষ্টিভংগীৰে কথাটোৰ সত্যতা আছে যদিও, সূক্ষ্ম বিচাৰত ইয়াৰ কিছু ব্যতিক্ৰম দেখা যায়। সাহিত্যিকসকলে তেওঁলোকৰ সাহিত্য কৰ্মৰ জৰিয়তে সমস্যা সমাধানত তাৎক্ষণিক প্ৰভাৱ পেলাব নোৱাৰিলেও; ইয়ে পাঠক সমাজক তেনে এটা পৰিস্থিতিৰ মুখামুখি হ'বলৈ মানসিকভাৱে প্ৰস্তুত কৰি তোলে। এই কথাটোত সম্পাদকীয় লেখাটোত বেছি গুৰুত্ব আৰোপ কৰা নাই। প্ৰসঙ্গক্ৰমে একোটা সম্পাদকীয়ত উল্লেখ কৰা হৈছে যে সাহিত্য কৰ্মৰ জৰিয়তে ব্যাতিৰ শিখৰত আৰোহন কৰা একোজন ব্যক্তিয়ে 'সামাজিক অন্যা-পীড়নৰ বিৰুদ্ধে থিয় দি পুনৰ মানুহৰে দৃষ্টি আকৰ্ষণ কৰিবলগা হয়।' পিছে এই কথাটোৰ বিপৰীতে থকা সবল যুক্তিটো হ'ল সাহিত্যিকসকলে তেওঁলোকৰ সাহিত্য কৰ্মৰদ্বাৰা সামাজিক অন্যা-পীড়নৰ বিৰুদ্ধে পাঠকক সজাগ কৰে আৰু প্ৰয়োজনবোধে তেওঁলোকে এই অন্যা-পীড়নৰ বিৰুদ্ধে সুমুখৰ পৰা নেতৃত্ব দিয়ে। গতিকে এই ক্ষেত্ৰত সাহিত্য কৰ্মৰ ভূমিকা অতি নগণ্য বুলি একে আধাৰে কোৱা টান।

অসমীয়া মানুহৰ ৰাজনৈতিক চিন্তাৰ অধ্যয়ন সীমিত। ইয়াৰ কাৰণো নথকা নহয়। সহজ-সৰল আৰু মূলতঃ কৃষিজীৱী জনগণৰ মাজত, য'ত 'আৰ্বানিটি'ৰ চিন মোকাম নাই তেনেকুৱা সমাজত ৰাজনৈতিক চিন্তাৰ উত্তৰণ আশাপ্ৰদ নোহোৱাটোৱেই স্বাভাৱিক। ৫ম বছৰ একাদশ সংখ্যাত 'আদৰ্শৰ দ্বন্দ্ব' শিৰোণামেৰে লিখা 'দৃষ্টিকোণ'ৰ বক্তব্য গুৰুত্বপূৰ্ণ। ইয়াত সন্ত্ৰাসবাদীসকলৰ লগত লেলিনৰ সংঘাত আৰু সংঘৰ্ষৰ বিষয় উপস্থাপন কৰি সৰলীকৃত বাগ্‌ধাৰাৰ অন্তৰ্নিহিত কথাবস্তুৰ ব্যাখ্যা দাঙি ধৰা হৈছে। অত্যাচাৰী জাৰৰ শাসনৰ অন্ত পেলোৱাৰ পিছত ৰুচ বিপ্লৱীসকলে কি বিচাৰিছিল? ৰুচ বিপ্লৱীসকলে বিচাৰিছিল ৰাষ্ট্ৰৰ বিলুপ্তি সাধন কৰি ক্ষমতা সাধাৰণ জনতাই কুক্ষিগত কৰা। কিন্তু বাস্তৱত সেয়া নহ'ল। লেলিনে সেয়া নিবিচাৰিলে। তেওঁ ক'লে এয়া সম্ভৱ নহয়। জনসাধাৰণ প্ৰস্তুত নোহোৱালৈকে ৰাষ্ট্ৰৰ বিলুপ্তি অসম্ভৱ। তাতেই বিপ্লৱীসকলৰ লগত লেলিনৰ সংঘাত আৰম্ভ হয়। ফলত হেজাৰ হেজাৰ বিপ্লৱী হয় নিৰ্বাসিত হ'ব লগা হ'ল, নহয় মৃত্যুবৰণ কৰিব লগা হ'ল। এয়া আদৰ্শৰ দ্বন্দ্ব। আদৰ্শৰ এই দ্বন্দ্বৰপৰা শিক্ষা লোৱাৰ প্ৰয়োজন আছে বিশ্ববাসীৰ, প্ৰয়োজন আছে অসমবাসীৰ। কাৰণ যি সময়ত 'দৃষ্টিকোণ'ত এই প্ৰসঙ্গ উত্থাপন কৰা হৈছিল তেতিয়া অসম আন্দোলনৰ ভৰপক। অসমীয়াসকলে এই আদৰ্শৰ দ্বন্দ্বৰ পৰা চিন্তাক আগবঢ়াই নিলে হয়তো অসম আন্দোলন পশ্চাৎ সমস্যাবিলাকে মূৰ দাঙি উঠিব নোৱাৰিলেহেঁতেন।

'প্ৰকাশ'ৰ সম্পাদকীয় পৃষ্ঠাবোৰ কেৱল কিতাপ আলোচনীৰ আলোচনাতে সীমিত হৈ থকা নাছিল। ই সমাজৰ বিস্তৃত ক্ষেত্ৰলৈ প্ৰসাৰিত হৈছিল। কেৱল সমস্যাৰ কথন আৰু নিৰাশাৰ অন্ধকূপত সেমাই থকাৰ পৰিৱৰ্তে সম্পাদকীয় পৃষ্ঠাত দেখা যায় সমস্যাৰ আলোচনা আৰু সমাধানৰ উপায় অৱেষণ। ৬ষ্ঠ বছৰ দশম সংখ্যাৰ সম্পাদকীয় 'দৃষ্টিকোণ'ৰ 'সৰ্বগ্ৰাহী নিচা' শীৰ্ষক কথাখিনিত অৱক্ষয়িত সমাজ, তাৰ মাজতো থকা আশাৰ বতৰা আৰু অৱক্ষয়ৰপৰা মুক্তিৰ পথ অৱেষণৰ বহল ব্যাখ্যা দাঙি ধৰা হৈছে। বিভিন্ন ঐতিহাসিক প্ৰেক্ষাপটৰ কথাৰ উদ্ধৃতিৰে বিষয়ৰ গভীৰতাত প্ৰবেশ কৰা হৈছে। সুৰা, জুৱা আৰু নাৰীৰ শৰীৰৰ প্ৰতি আকৰ্ষণৰ সৰ্বগ্ৰাহী নিচাই সমাজক যুগ যুগান্তৰৰপৰা কিছু পৰিমাণে আড়ষ্ট কৰি আহিছে। কিন্তু সেইবিলাকে সমাজখন একেবাৰে পঙ্গু কৰিব পৰা নাই। কাৰণ ইয়াৰ বিপৰীতে থকা কৰ্মৰ সাধনাই মানুহক প্ৰকৃত পথৰ সন্ধান দিছে। এইবিলাকৰ বিৰুদ্ধে আইন প্ৰণয়ন কৰি, বিক্ষোপ প্ৰদৰ্শন কৰি, সভা-সমিতি পাতি বা বিজ্ঞাপন আদি দি ইয়াক নিৰ্মূল কৰিব নোৱাৰি। ইয়াক কিছু পৰিমাণে সীমিত কৰি ৰখাৰ অমোঘ অস্ত্ৰ হৈছে মানুহক কৰ্মত প্ৰবৃত্ত কৰোৱা। মন কৰিবলগীয়া কথাটো হ'ল পৃথিৱীৰ কিছু সংখ্যক বিশ্ববিস্তৃত মণীয়াৰ এই সৰ্বনাশী বস্তু কেইপদৰ প্ৰতি দূৰন্ত হাবিয়াস। কিন্তু তেওঁলোকৰ সৃষ্টি কৰ্মৰ আতিশয্যাই সিবিলাকক ওলোটাই গ্ৰাস কৰি তেওঁলোকৰ প্ৰগাঢ় ব্যক্তিত্বক উজলাই তোলে। টলষ্টয়, দস্তয়েভস্কি, হেমিংৱে আদি ইয়াৰ প্ৰকৃত উদাহৰণ। "... সাহিত্যৰ ন'বেল প্ৰাইজ পোৱাৰ বাতৰিত হেমিংৱেৰ মুখেদি মাত্ৰ এইকেইটা শব্দ প্ৰকাশ পাইছিল, এইবাৰ এলপ বেছিকৈ মদ খাব পৰা হ'ব। হিটলাৰে মদ আৰু মাংস দুয়োটাই খোৱা নাছিল; কিন্তু যীশু খ্ৰীষ্টই দুয়োটাকৈ খাইছিল : পৰম ভক্তই বান্ধি দিয়া গাহৰিৰ মাংস ডিঙিত লাগি বৃদ্ধদেৱৰ মৃত্যু হয় বুলি কোনো জীৱনীকাৰে কয়। বিদেশত সকলো ধৰণৰ মাংস খাই

বিবেকানন্দ অধৰ্মী হৈছে বুলি শিষ্যসকলে খঙেৰে তেওঁলৈ চিঠি লিখিছিল; তেওঁৰ উত্তৰ আছিল : মানুহৰ খোৱাৰ ওপৰত ধৰ্ম বৰ্তি থাকে বুলি ভবাসকল মুখ। সাহিত্য ৰসিকসকলে লক্ষ্য কৰিব, মহৎ উপন্যাস 'ব্ৰাদাৰ্ছ কাৰামাজভ' প্ৰায় অসম্পূৰ্ণ হৈ থাকিল। ডষ্টয়েভস্কিয়ে বাৰ্লিনত জুৱা খেলিবলৈ গ্ৰন্থ প্ৰকাশকৰপৰা ধন ধাৰলৈ লৈছিল এই চৰ্ততে যে সময়মতে ঋণ পৰিশোধ নহ'লে ভৱিষ্যতৰ তেওঁৰ সকলো ৰচনাৰ স্বত্ব প্ৰকাশকে পাব। বাৰ্লিঙলৈ গৈ তেওঁ জুৱা খেলে, এটা পইচাও তেওঁ লাভ কৰিব নোৱাৰে; মাত্ৰ কিছুদিনৰ ভিতৰতে লেখা উপন্যাস প্ৰায় অসম্পূৰ্ণ হৈ থাকে।"^৭

'প্ৰকাশ'ৰ সম্পাদকীয় দৃষ্টিকোণৰ জৰিয়তে সাহিত্যৰ স্বৰূপ নিৰ্ণয়ৰ প্ৰচেষ্টা একাধিকবাৰ কৰা হৈছে। সাহিত্য আৰু বস্তুবাদী ৰচনাৰ মাজত থকা সূক্ষ্ম পাৰ্থক্য সাধাৰণ পাঠকক অতি সহজ-সৰল ভাষাত বুজাই দিয়া হৈছে। সাহিত্য আৰু বস্তুবাদী ৰচনাৰ মাজত থকা প্ৰভেদৰ বিষয়ে নাজানি বহু নবীন সাহিত্যিক তথা প্ৰবীণৰো কোনোজনে উজুটি খোৱা দেখা যায়। সাহিত্য সদায় কল্পনাশ্ৰয়ী আৰু এই কল্পনাশ্ৰয়ী সাহিত্যই প্ৰকৃততে সমাজ পৰিৱৰ্তনত কোনো ধৰণৰ গভীৰ নেতৃত্ব বহন কৰিব নোৱাৰে। পৃথিৱীৰ সাহিত্যৰ মাজত এনেএখন পুথি নাই যিখনে কোনো এক সামাজিক বিপ্লৱ সাৰ্থক কৰি তুলিছে। বহু সাহিত্যিকে মাৰ্ক্সৰ সাহিত্য আৰু বস্তুবাদী ৰচনাক একাকৰ কৰি দিয়ে। কিন্তু বাস্তৱত সেয়া গ্ৰহণযোগ্য নহয়। সাহিত্যৰ জৰিয়তে বস্তুবাদী দৰ্শন প্ৰকট কৰিব গ'লে সি সাহিত্য গুচি বিপ্ৰোহৰ শ্লোগান কিম্বা বিপ্ৰোহীৰ বক্তব্য হ'ব। তেনে লেখাই কেতিয়াও পাঠকৰ অন্তৰাঘাত আবেগৰ টো তুলিবলৈ সক্ষম নহয়। এই কথাটো নুবুজি বহু নবীন লেখকে বিভ্ৰান্ত হোৱা দেখা যায়। বাস্তৱ বৰ্জিত কল্পনাই কেতিয়াও উৎকৃষ্ট সাহিত্যৰ সৃষ্টি কৰিব নোৱাৰে। আনপিনে বস্তুবাদী ৰচনাৰ প্ৰথম চৰ্তটোৱে হৈছে কল্পনাৰ পৰা নিম্ভূতি। এই সামান্য পাৰ্থক্যটো ধৰিব নোৱাৰি বহুতে হো-চি-মিন, কাৰ্লমাৰ্ক্স আদিৰ কল্পনাশ্ৰয়ী কবিতাত বস্তুবাদী দৰ্শনৰ অনুসন্ধানত লিপ্ত হোৱা দেখা যায়। অষ্টম বছৰ প্ৰথম সংখ্যা 'প্ৰকাশ'ৰ সম্পাদকীয় 'সাহিত্যিকৰ ক্ষমতা কিমানত?' গোটেই বিষয়টোৰ সম্পূৰ্ণ ব্যাখ্যা দাঙি ধৰা হৈছে। সাহিত্য কৰ্মৰ লগত জড়িত সকলক এই লেখাই এটা দিকদৰ্শন দিছে। "কল্পনাশ্ৰয়ী সাহিত্য আৰু বিপ্ৰোহমূলক ৰচনাৰ, ৰসোত্তীৰ্ণ ৰচনা আৰু প্ৰচাৰধৰ্মী ৰচনাৰ মাজৰ সূক্ষ্ম পাৰ্থক্য ধৰিব নোৱাৰাৰ পৰিণামত আমাৰ নতুন লেখকসকল বিভ্ৰান্ত হোৱাৰ যথেষ্ট সম্ভাৱনা আছে।"^৮

হিংসা আৰু যৌনতা সাহিত্যৰ বাবে প্ৰয়োজনীয় নে? মহৎ সাহিত্যত হিংসা আৰু যৌনতাৰ উপস্থাপন কেনে? ইত্যাদি বিভিন্ন কথাৰ আলোচনা পোৱা যায় অষ্টম বছৰ ৪র্থ সংখ্যাৰ 'দৃষ্টিকোণ'ত। 'সাহিত্যৰ বিচিত্ৰ বিধান' শিৰোনামেৰে লিখা সম্পাদকীয়টোত এটা বাতৰিৰ প্ৰসঙ্গ উত্থাপন কৰি ব্যাখ্যা আগবঢ়োৱা হৈছে। বাতৰিটোত এক মহিলা অনুষ্ঠানে অম্বীল বা যৌন-প্ৰধান হিংসাশ্ৰয়ী কিতাপ নষ্ট কৰি পেলোৱাৰ কাৰ্যসূচী আছিল। সম্পাদকীয়টোত উল্লেখ কৰা মতে, 'পৃথিৱীৰ এক সংখ্যক অতি মহৎ সাহিত্য হিংসা আৰু যৌনতাৰ ভিত্তিত ৰচিত হৈছে।' প্ৰসঙ্গক্ৰমে মহাভাৰতৰ কাহিনীৰ ৰূপৰেখা উপস্থাপন কৰা হৈছে। বিভিন্ন সৰু-বৰ হিংসাশ্ৰয়ী ঘটনা আৰু স্থূল দৃষ্টিত যৌনতাৰ আতিশয্য থকা অলেখ ঘটনাই মহাভাৰতত কেৱল স্থান পোৱাই নহয়, ই মহাকাব্যখনিৰ চালিকা শক্তি হিচাপেও কাম কৰে। কিন্তু মহাভাৰত ভালদৰে হৃদয়ঙ্গম কৰি পাঠকে এক সমাহিত আৰু অনাবিল আনন্দ লাভ কৰে। হিংসা আৰু যৌনতা পাঠকৰ পৰা সুদূৰত অৱস্থান কৰে। এনে হোৱাৰ মূলতে আছে মহাভাৰত ৰচনাৰ মূল উদ্দেশ্যৰ কথা। তেনেদৰে চফেক্ৰিচৰ 'ইডিপাচ'ত বৰ্ণিত হৈছে পিতৃহত্যা আৰু মাতৃৰ লগত বিবাহ পাশত আবদ্ধ হোৱা অভিপাছৰ কথা। হেমলেটৰ পিতৃ নিধন হৈছে পিতৃৰ ভাতৃৰ দ্বাৰা। এনেকুৱা অলেখ হিংসা আৰু যৌনাশ্ৰয়ী কাহিনীৰে সমৃদ্ধ মহৎ সাহিত্য। এইবোৰ গ্ৰন্থই যুগে যুগে বিদগ্ধ পাঠকক আকৰ্ষিত কৰি আহিছে। এই গ্ৰন্থসমূহ যুগে যুগে হিংসা আৰু যৌনতাক ওলোটাই প্ৰত্যাহ্বান জনাইছে। বিশ্বসাহিত্যৰ কথা বাদ দি আমি অসমীয়া সাহিত্যৰ ক্ষেত্ৰত দৃষ্টি নিবদ্ধ কৰিলেও সেই একে কথাৰেই দেখিবলৈ পাওঁ। শংকৰদেৱৰ হৰমোহন বা ৰাসলীলাত যৌনতাই চৰম সীমা পাইছে। কিন্তু সেই যৌনতাই বোৱাই দিছে আধ্যাত্মিকতাৰ পৰম বাণী। গতিকে সাহিত্যত হিংসা আৰু যৌনতাই ক্ষতিকাৰক ৰূপ নলয়। ক্ষতিকাৰক ৰূপ লয় অসাহিত্যত থকা হিংসা আৰু যৌনতাই। অ-সাহিত্যৰ বিৰুদ্ধে কোনো আন্দোলনৰ প্ৰয়োজন নাই। ই এদিন আপুনাআপুনি কালৰ বুকুত নিশিচ্ছ হ'ব। হিংসা আৰু যৌনাশ্ৰয়ী সাহিত্য সম্পৰ্কে সম্পাদকে আগবঢ়োৱা আলোচনা সাহিত্যৰ বিচাৰত উৎকৃষ্ট।

